



PRÓSPERA ZEDE
Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras



Próspera Financial Technology Services (Fintech) Regulation A / Regulación de los Servicios de Tecnología Financiera (Fintech) A de Próspera, § 3-2-190-0-0-1

Original Publication Date: November 9, 2022

Effective Date: October 20, 2022

Fecha de publicación original: 9 de noviembre de 2022

Fecha efectiva: 20 de octubre de 2022

CHAPTER 1. GENERAL PROVISIONS	CAPÍTULO 1. DISPOSICIONES GENERALES
Section 1. Short Title.	Sección 1. Título corto.
This Regulation may be cited as “Próspera FinTech Regulation A”.	La presente Regulación podrá ser citada como “ <i>Regulación FinTech A de Próspera</i> ”.
Section 2. Purpose and Objectives.	Sección 2. Propósito y objetivos.
(a) The purpose of this Próspera FinTech Regulation A is to establish the regulatory requirements for the provision of financial services by financial technology entities, their organization, operation, and functioning, as well as to regulate any type of financial service that is offered and/or performed using innovative means or technology.	(a) El propósito de la presente <i>Regulación FinTech A de Próspera</i> es establecer los requisitos normativos para la prestación de servicios financieros por parte de las entidades de tecnología financiera, su organización, operación y funcionamiento, así como regular cualquier tipo de servicio financiero que sea ofrecido y/o realizado utilizando algún medio o tecnología innovadora.
(b) The objectives of this Próspera FinTech Regulation A are: (1) To generate trust in relation to financial technology entities, the products, and services they offer and the operation of the financial system as a whole; (2) To prevent unfair practices; (3) To protect the user of financial technology services; (4) To promote innovation; (5) To foster financial inclusion; and (6) To reduce the risk of money laundering and terrorist financing operations.	(b) Los objetivos de la presente Regulación FinTech A de Próspera son: (1) Generar confianza en relación con las entidades de tecnología financiera, los productos, y servicios que ofrecen y el funcionamiento del sistema financiero en su conjunto; (2) Evitar prácticas desleales; (3) Proteger al usuario de los servicios de tecnología financiera; (4) Promover la innovación; (5) Fomentar la inclusión financiera; y (6) Reducir el riesgo de operaciones de lavado de dinero y financiación del terrorismo.



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

Section 3. Definitions. The following definitions shall govern its interpretation and enforcement:	Sección 3. Definiciones. Las siguientes definiciones regirán su interpretación y aplicación:
(a) “Administrative Action” means administrative instructions, policies, determinations, and directives by the body charged with relevant executive or administrative authority under the Próspera Charter or governing Rule; and are intended to implement Rules and, consequently are subordinate to Rules. Administrative Actions shall be published where necessary to comply with Próspera’s obligation under the Próspera Charter to furnish due process.	(a) “Acción administrativa” significa las instrucciones, políticas, determinaciones y directrices administrativas del órgano encargado de la autoridad ejecutiva o administrativa pertinente en virtud de la Carta de Próspera o las Normas que la rigen, y que tienen por objeto la aplicación de las Normas y, en consecuencia, están subordinados a éstas. Las acciones administrativas se publicarán cuando sea necesario para cumplir con la obligación de Próspera de brindar un debido proceso de conformidad con la Carta de Próspera.
(b) “Próspera” means the special regime zone established by and through the Próspera Charter known as “Próspera ZEDE” under the ZEDE Organic Law by the Committee for the Adoption of Best Practices (Comité para la Adopción de Mejores Prácticas -CAMP- in Spanish) and the Technical Secretary, including its instrumentalities; and shall be deemed to include previous references to “ZEDE Village of North Bay,” the “Village of North Bay,” the “ZEDE of North Bay” and the “ZNB,” all of which shall be deemed to relate to the same special regime zone governed under the Próspera Charter.	(b) “Próspera” significa la zona de régimen especial establecida por y a través de la Carta de Próspera conocida como "Próspera ZEDE" de conformidad con la Ley Orgánica de las ZEDE por el Comité para la Adopción de Mejores Prácticas (CAMP) y el Secretario Técnico, incluyendo sus dependencias; y se considerará que abarca las anteriores referencias a la "ZEDE Village of North Bay", a la "Village of North Bay", a la "ZEDE of North Bay" y a la "ZNB", todas las cuales se entenderán referidas a la misma zona de régimen especial regida por la Carta de Próspera.
(c) “Próspera Charter” means the Próspera August 23, 2018 Charter and Bylaws, as amended and restated on September 13, 2019, codified as §§1-1-36-0-0-1.01 through 1-12-36-0-0- 0-12.03, and as amended from time to time. The definitions of the Próspera Charter shall supplement this Resolution.	(c) “Carta de Próspera” significa la Carta y los Estatutos de Próspera del 23 de agosto de 2018, según fueron modificados y reformulados el 13 de septiembre de 2019, codificados como §§1-1-36-0-0-1.01 a 1-12-36-0-0-12.03, y según sean modificados de vez en cuando. Las definiciones de la Carta de Próspera complementarán la presente Resolución.
(d) “Rule” or “Rules” means all or any part of the Statutes, Regulations, Ordinances, or	(d) “Norma” o “Normas” significa todo o parte de los Estatutos, Regulaciones,



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

Resolutions promulgated pursuant to section 3.09(8) of the Próspera Charter.	Ordenanzas o Resoluciones promulgadas de conformidad con la sección 3.09(8) de la Carta de Próspera.
(e) “ZEDE Organic Law” means articles 294, 303 and 329 of the Constitution of the Republic of Honduras and Decree 120-2013 of the National Congress of Honduras.	(e) “Ley Orgánica de las ZEDE” significa los artículos 294, 303 y 329 de la Constitución de la República de Honduras y el Decreto 120-2013 del Congreso Nacional de Honduras.
(f) “Loan Advisory” means a person, facility or agency that provides assessments or recommendations to third parties regarding the capacity or probability of payment of persons or entities, or their identity, for the purpose of obtaining loans or financing.	(f) “Asesoría crediticia” significa una persona, establecimiento o agencia que proporciona evaluaciones o recomendaciones a terceros sobre la capacidad o probabilidad de pago de personas o entidades, o su identidad, con el fin de obtener préstamos o financiación.
(g) “Investment Advisory” means a person, facility or agency that provides assessments or recommendations to third parties regarding the advisability of making certain investments or transactions in financial instruments or investment projects	(g) “Asesoría de inversión” significa una persona, establecimiento o agencia que proporciona evaluaciones o recomendaciones a terceros respecto de la conveniencia de realizar determinadas inversiones u operaciones en instrumentos financieros o proyectos de inversión.
(h) “Crypto-Asset” means digital representation of exchange units of money, goods, or services.	(h) “Criptoactivo” significa la representación digital de unidades de intercambio de dinero, bienes o servicios.
(i) “Custody of Financial Instruments” means the condition or action of holding financial instruments in one's own name on behalf of third parties, or to hold money or currency on behalf of third parties derived from the flows or disposal thereof or delivered for the acquisition thereof or to guarantee transactions with such instruments.	(i) “Custodia de instrumentos financieros” significa la condición o acción de poseer instrumentos financieros a nombre propio por cuenta de terceros, o mantener dinero o divisas por cuenta de éstos y que provengan de los flujos o de la enajenación de éstos, o hayan sido entregados para la adquisición de los mismos o para garantizar las operaciones con esos instrumentos.
(j) “Order Routing” means to receive and route orders from third parties for the purchase or sale of financial instruments to alternative transaction systems, securities intermediaries, or commodity exchange brokers.	(j) “Enrutamiento de órdenes” significa recibir y canalizar órdenes de terceros para la compra o venta de instrumentos financieros a sistemas alternativos de transacción, intermediarios de valores o corredores de bolsas de productos.



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

(k) “Próspera Industrial Regulation Statute” means the statute codified in §§2-2-28-0-0-1 through 2-2-28-0-0-7, as amended from time to time.	(k) “Estatuto de Regulación Industrial de Próspera” se refiere al estatuto codificado en los §§2-2-28-0-0-1 a 2-2-28-0-0-7, según se modifique de vez en cuando.
(l) “Regulated Industry” has the same meaning as in the Próspera Industrial Regulation Statute.	(l) “Industria Regulada” tiene el mismo significado que en el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera.
(m) “Financial Instrument” means any security (except for publicly traded securities), contract, document or incorporeal good (other than money or currencies), designed, used, or structured for the purpose of generating monetary income, or to account for an outstanding debt, derivative contracts, contracts for difference, invoices, and Crypto-Assets, among others, regardless of whether their supporting documents are physical or electronic.	(m) “Instrumento financiero” significa todo título (con excepción de los valores de oferta pública), contrato, documento o bien incorporal (distinto al dinero o las divisas), diseñado, empleado o estructurado con la finalidad de generar rentas monetarias, o dar cuenta de una deuda insoluta, contratos derivados, contratos por diferencia, facturas y criptoactivos, entre otros, independiente de si su soporte es físico o electrónico.
(n) “Brokerage of Financial Instruments” means the facility, agency or act of buying or selling financial instruments for third parties, in any of the following ways:	(n) “Intermediación de instrumentos financieros” significa la instancia, agencia o acto de comprar o vender instrumentos financieros para terceros, mediante cualquiera de las siguientes formas: (2) adquiriendo o vendiendo instrumentos financieros a nombre o para dicho tercero
(1) by acquiring or disposing of financial instruments for itself, with the prior intention of selling or buying those same instruments to or from the third party; or	(1) adquiriendo o enajenando para sí instrumentos financieros, con el ánimo anterior de vender o comprar esos mismos instrumentos al tercero; o,
(2) by acquiring or selling financial instruments on behalf of or for such third party.	(2) adquiriendo o vendiendo instrumentos financieros a nombre o para dicho tercero.
(o) “Regulated Industry Permit” means a permit issued to Regulated Industry Persons (as defined in the Próspera Industrial Regulation Statute) under the Próspera Permit Resolution, codified in §§5-1-45-0-0-1, et seq., as amended from time to time.	(o) “Permiso de industria regulada” significa un permiso expedido a las Personas de la Industria Regulada (tal como se define en el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera) en virtud de la Resolución de Permisos de Próspera, codificada en §§5-1-



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

	45-0-0-1, et seq., según se modifique de vez en cuando.
(p) “Regulated Industry Person” has the same meaning as in the Próspera Industrial Regulation Statute.	(p) “Persona de industria regulada” tiene el mismo significado que en el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera.
(q) “Crowdfunding Platform” means the physical or virtual place through which those who have investment projects or financing needs:	(q) “Plataforma de financiamiento colectivo” significa el lugar físico o virtual por medio del cual quienes tienen proyectos de inversión o necesidades de financiamiento:
(1) disseminate, communicate, offer, or promote those projects or needs, or the characteristics thereof; or	(1) difunden, comunican, ofertan o promocionan esos proyectos o necesidades, o las características de estos; o,
(2) contact, or obtain contact information from, those who have the resources available or the intention to participate in, or satisfy, those projects or needs.	(2) se contactan con, u obtienen información de contacto de, quienes cuentan con recursos disponibles o la intención de participar en, o satisfacer, esos proyectos o necesidades.
(r) “Próspera Promoter and Organizer” means Honduras Próspera Inc. (f/k/a Sociedad Para el Desarrollo Socioeconómico de Honduras, LLC), a corporation domiciled in Delaware, USA.	(r) “Promotor y Organizador de Próspera” significa Honduras Próspera, Inc. (f/k/a Sociedad Para el Desarrollo Socioeconómico de Honduras, LLC), una corporación domiciliada en Delaware, EEUU.
(s) “Financial Technology Services Provider” means a person with a permit under the Próspera Permit Resolution to carry on the business of Financial Technology Services (FinTech) in the Finance and Insurance Industry (as defined by the Próspera Industrial Regulation Statute).	(s) “Proveedor de servicios de tecnología financiera” significa una persona con un permiso bajo la Resolución de Permisos de Próspera para llevar a cabo el negocio de Servicios de Tecnología Financiera (FinTech) en la Industria Financiera y de Seguros (como se define en el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera).
(t) “GSP” means Próspera's General Service Provider, selected in accordance with Article VII of the Próspera Charter.	(t) “PSG” significa el Proveedor de Servicios Generales de Próspera, seleccionada de conformidad con el artículo VII de la Carta de Próspera.
(u) “Investment Project” means any initiative which purpose is to generate interest, profit, or monetary consideration for those who contribute to its financing.	(u) “Proyecto de inversión” significa cualquier iniciativa que tiene por finalidad la generación de intereses, utilidades o contraprestaciones pecuniarias para quienes contribuyan a su financiamiento.



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

(v) “Próspera Entity Registry” means the Entity Registry established in accordance with Article XI of the Próspera Charter pursuant to the Próspera Entity Statute, codified at §§2-1-43-0- 0-0-1, et seq.	(v) “Registro de Entidades de Próspera” significa el Registro de Entidades establecido de conformidad con el artículo XI de la Carta de Próspera en virtud del Estatuto de Entidades de Próspera, codificado en los §§2-1-43-0-0-1, et seq.
(w) “Roatan Financial Services Authority” or “RFSA” means the department within the GSP with the authority to issue the permits required for the provision of Financial Technology Services in Próspera ZEDE, to Covered Regulated Industry Persons that have elected to be governed by this Regulation. The RFSA is subject to oversight, including the confirmation and removal for cause of legal representatives of the department, by the Próspera RFSA Oversight Committee, as established under section 2(g) of the Próspera Committee Appointment Resolution, §5-1-186-0-0-0-1, as well as Resolution, §5-1-170-0-0-0-1 and Council Action No. 10. The directives of the RFSA and RFSA Oversight Committee under this Regulation shall be subject to override by Rule and non-deferential review for reasonableness in advancing legitimate public purposes. The RFSA has authority under this Regulation to promulgate published administrative actions, subject to override by Rule, applicable to persons governed by this Regulation, for interpretative, investigatory and enforcement purposes.	(w) “Autoridad de Servicios Financieros de Roatán” o “RFSA” significa el departamento dentro del PSG con la autoridad para emitir los permisos que se requieren para la prestación de Servicios de Tecnología Financiera en Próspera ZEDE, a las Personas de la Industria Regulada que hayan inscrito como elección regulatoria la presente normativa. La RFSA está sujeta a la supervisión, incluida la confirmación y remoción con causa de los representantes legales del departamento, por parte del Comité de Supervisión de la RFSA de Próspera, según lo establecido en la sección 2(g) de la Resolución de Nombramiento del Comité de Próspera, §5-1-186-0-0-1, así como la Resolución, §5-1-170-0-0-1 y el Acto del Consejo No. 10. Las directivas de la RFSA y del Comité de Supervisión de la RFSA en virtud de esta Regulación estarán sujetas a la anulación por la Norma y a la revisión no diferencial de la razonabilidad en cuanto a la promoción de fines públicos legítimos. La RFSA tiene autoridad bajo esta Regulación para promulgar acciones administrativas públicas, sujetas a ser sobreseídas por una Norma, aplicables a las personas regidas por este Regulación, con fines interpretativos, de investigación y de aplicación.
(x) “Financial Technology Service Providers Registry” means the division or designation within the Próspera Entity Registry and Próspera Personal Registry that establishes a registry of Financial Technology Service Providers, authorized to provide these	(x) “Registro de Proveedores de Servicios de Tecnología Financiera” significa la división o designación dentro del Registro de Entidades de Próspera y del Registro Personal de Próspera que establece un registro de Proveedores de Servicios de Tecnología



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

services within the Próspera ZEDE under this Regulation or any other relevant Rule.	Financiera, autorizados a prestar estos servicios dentro de Próspera ZEDE en virtud de la presente Regulación o de cualquier otra Norma pertinente.
(y) “Próspera Personal Registry” means the Personal Registry established in accordance with Article XI of the Próspera Charter pursuant to the Próspera Personal Registry Statute, codified at §§2-1-44-0-0-1, et seq.	(y) “Registro Personal de Próspera” significa el Registro Personal establecido de conformidad con el artículo XI de la Carta de Próspera en virtud del Estatuto del Registro Personal de Próspera, codificado en §§2-1-44-0-0-1, et seq.
(z) “Financial Technology Services (FinTech)” means the financial technology services described in Chapter 1, Section 5 of this Próspera FinTech Regulation A.	(z) “Servicios de Tecnología Financiera (FinTech)” significa los servicios de tecnología financiera descritos en el capítulo 1, sección 5, de la presente Regulación FinTech A de Próspera.
(aa) “Financial Technology Service Providers” means providers of Financial Technology Services (FinTech).	(aa) “Proveedores de Servicios de Tecnología Financiera” significa proveedores de servicios de tecnología financiera (FinTech).
(bb) (“Alternative Transaction System” means the physical or virtual place that allows its participants to quote, offer, or trade financial instruments or publicly traded securities.	(bb) “Sistema alternativo de transacción” significa el lugar físico o virtual que permite a sus participantes cotizar, ofrecer o transar instrumentos financieros o valores de oferta pública.
(cc) “Covered Regulated Industry Person” means any Regulated Industry Person in the Finance and Insurance Industry primarily engaged in Financial Technology Services (FinTech), as well as incidental operations in other aspects of the Finance and Insurance Industry, as defined in the Próspera Industrial Regulation Statute.	(cc) “Persona de Industria Regulada Cubierta” significa cualquier Persona de Industria Regulada en la Industria Financiera y de Seguros que se dedique principalmente a los Servicios de Tecnología Financiera (FinTech), así como a las operaciones incidentales en otros aspectos de la Industria Financiera y de Seguros, tal como se define en el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera.
(dd) “Financial Intelligence Unit Liaison” or “FIUL” means the office within the Roatán Financial Services Authority responsible for collection, maintenance, as well as intragovernmental and intergovernmental distribution of financial and other information gathered pursuant to the authorities	(dd) “Enlace con la Unidad de Inteligencia Financiera” or “FIUL” significa la oficina dentro de la Autoridad de Servicios Financieros de Roatán responsable de la recopilación, el mantenimiento, así como la distribución intragubernamental e intergubernamental de la información



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

established by this Próspera FinTech Regulation A.	financiera y de otro tipo recopilada en virtud de las autoridades establecidas por la presente Regulación FinTech A de Próspera.
(ee) “RCLC” means the Roatan Common Law Code, §§2-3-4-0-1-0-1001 through 2-3-4-0-5-0- 5004, adopted by Próspera on December 14, 2018.	(ee) “RCLC” significa el Código de Derecho Común de Roatán, §§2-3-4-0-1-0-1001 hasta 2-3-4-0-5-0-5004, adoptado por Próspera el 14 de diciembre de 2018.
(ff) “Próspera Financial Responsibility Resolution” means the Próspera Financial Responsibility Resolution, §5-2-91-0-0-0-1, et seq., as amended from time to time.	(ff) “Resolución de Responsabilidad Financiera de Próspera” se refiere a la Resolución de Responsabilidad Financiera de Próspera, §5-2-91-0-0-0-1, et seq., según sea modificada de vez en cuando.
(gg) “Próspera Financial Responsibility Statute” means the Próspera Financial Responsibility Statute, §2-2-76-0-0-0-1, et seq., as amended from time to time.	(gg) “Estatuto de Responsabilidad Financiera de Próspera” significa el Estatuto de Responsabilidad Financiera de Próspera, §2-2-76-0-0-0-1, et seq., según sea modificado de vez en cuando.
(hh) “Próspera Uniform Commercial Code” refers to the portion of the RCLC codified as §§2-3-4-0-3-5-3501 through 3509, as amended from time to time, together with the “Próspera Uniform Commercial Code Sub-Registry Resolution,” §§5-1-140-0-0-0-1, et seq., as amended from time to time.	(hh) “Código de Comercio Uniforme de Próspera” se refiere a la parte del RCLC codificada como §§2-3-4-0-3-5-3501 a 3509, según se modifique de vez en cuando, junto con la “Resolución del Subregistro del Código de Comercio Uniforme de Próspera”, §§5-1-140-0-0-0-1, et seq., según se modifique de vez en cuando.
(ii) “Qualified Financial Institution” has the same meaning as in the Próspera Financial Responsibility Resolution.	(ii) “Institución Financiera Calificada” tiene el mismo significado que en la Resolución de Responsabilidad Financiera de Próspera.
(jj) “Qualified Insurance Policy” has the same meaning as in the Próspera Financial Responsibility Resolution.	(jj) “Póliza de Seguro Calificada” tiene el mismo significado que en la Resolución de Responsabilidad Financiera de Próspera.
(kk) “Qualified Insurer” has the same meaning as in the Próspera Financial Responsibility Resolution.	(kk) “Asegurador Calificado” tiene el mismo significado que en la Resolución de Responsabilidad Financiera de Próspera.
(ll) “Qualified Reinsurer” has the same meaning as in the Próspera Financial Responsibility Resolution.	(ll) “Reasegurador Calificado” tiene el mismo significado que en la Resolución de Responsabilidad Financiera de Próspera.



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

Section 3. Authority and Findings of the Technical Secretary and Council of Trustees.	Sección 3. Autoridad y conclusiones del Secretario Técnico y del Consejo Directivo.
(a) Notwithstanding National Congress Decrees 32-2022 and 33-2022 (the “Repeal Decrees”), it is the finding of the Technical Secretary and Council of Trustees that Próspera continues to enjoy the same rights and authorities as originally granted to it under the Próspera Charter under the ZEDE Organic Law by virtue of the Promoter and Organizer’s acquired rights and entitlement to legal stability under Articles 18, 61, 96, 105, and 106 of the Constitution of the Republic of Honduras, Article 10.4 of CAFTA-DR, and Article 16.4 of the Agreement for the Promotion and Reciprocal Protection of Investments between Honduras and Kuwait, as well as a certain amended legal stability agreement approved by Resolutions §§5-1-130-0-0-0-1, 5-1-160-0-0-0-1.	(a) No obstante los Decretos 32-2022 y 33-2022 del Congreso Nacional (los "Decretos Derogatorios"), la Secretaría Técnica y el Consejo de Fiduciarios concluyen que Próspera continúa gozando de los mismos derechos y facultades que le fueron originalmente otorgados conforme a la Carta de Próspera bajo la Ley Orgánica de las ZEDE, en virtud de los derechos adquiridos por el Promotor y Organizador y su derecho a la estabilidad jurídica bajo los Artículos 18, 61, 96, 105 y 106 de la Constitución de la República de Honduras, el Artículo 10.4 del CAFTA-DR, y el Artículo 16.4 del Acuerdo para la Promoción y Protección Recíproca de las Inversiones entre Honduras y Kuwait, así como un determinado convenio de estabilidad jurídica modificado y aprobado por las Resoluciones §§5-1-130-0-0-1, 5-1-160-0-0-1.
(b) Article 2 of the ZEDE Organic Law, as preserved and applied to Próspera, establishes that the ZEDEs may be created for the purpose of developing National and International Financial Centers.	(b) El Artículo 2 de la Ley Orgánica de las ZEDE, conservado y aplicado a Próspera, establece que las ZEDE podrán ser creadas con el propósito de desarrollar Centros Financieros Nacionales e Internacionales.
(c) Article 30 of the ZEDE Organic Law establishes that foreign exchange, gold, futures, commodities, and similar markets may freely exist in the ZEDEs, that the ZEDEs must safeguard the free movement of capital within, into, and out of its spatial scope of competence, and that the ZEDEs are authorized to establish controls that limit the use of physical means of payment within its spatial scope of competence and to have an internal monetary policy.	(c) El Artículo 30 de la Ley Orgánica de las ZEDE establece que en las ZEDE podrán existir libremente mercados de divisas, de oro, de futuros, de materias primas y similares, que las ZEDE deberán salvaguardar la libre circulación de capitales dentro, hacia dentro y hacia fuera de su ámbito espacial de competencia, y que las ZEDE están autorizadas a establecer controles que limiten el uso de medios físicos de pago dentro de su ámbito espacial de competencia y a tener una política monetaria interna.



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

(d)) Article 17-A of the Financial System Law, which Próspera herewith adopts in connection with this Regulation in relevant part, establishes that the institutions of the Financial System that decide to operate in national or international financial centers located in the country and that are subject to a special legal regime, must be governed by the Rules issued by them and may have a Regulation equal or superior to that of the National Banking and Insurance Commission (CNBS).	(d) El artículo 17-A de la Ley del Sistema Financiero, que por este medio Próspera adopta en relación con la presente Regulación en lo pertinente, establece que las instituciones del Sistema Financiero que decidan operar en centros financieros nacionales o internacionales ubicados en el país y que estén sujetos a un régimen jurídico especial, deberán regirse por las Normas que éstos emitan y podrán contar con una Regulación igual o superior a la de la Comisión Nacional de Bancos y Seguros (CNBS).
(e) This Próspera FinTech Regulation A is the Próspera Council-approved codification of the petition to adopt optimal regulatory practices originally presented by Deloitte at various Regular Meetings of the Technical Secretary and Council of Trustees pursuant to Section 4(d) of the Próspera Industrial Regulation Statute.	(e) La presente <i>Regulación FinTech A de Próspera</i> es la codificación aprobada por el Consejo de Próspera de la petición de adopción de prácticas regulatorias óptimas presentada originalmente por Deloitte en diversas Reuniones Ordinarias del Secretario Técnico y del Consejo de Fiduciarios de conformidad con la Sección 4(d) del Estatuto de Regulación Industrial de Próspera.
(f) This Próspera FinTech Regulation A was approved for Covered Regulated Industry Persons after three fact-finding hearings during which extensive testimony was taken from experts Page 5 of 14 in the relevant regulatory fields on each element required to be considered pursuant to Section 4 of the Próspera Industrial Regulation Statute. As such, this Próspera FinTech Regulation A is authorized by Section 4(d) and (f) of the Próspera Industrial Regulation Statute based on the finding and determination of the Technical Secretary and Próspera Council that it advances the legitimate public purpose of codifying optimal regulatory practices in the Finance and Insurance Industry relative to Financial Technology Services (FinTech), as well as incidental operations in other aspects of the Finance and Insurance Industry.	(f) La presente <i>Regulación FinTech A de Próspera</i> fue aprobada para las Personas de Industria Regulada Cubiertas después de tres audiencias de investigación durante las cuales se tomaron extensos testimonios de expertos en los campos regulatorios relevantes sobre cada elemento requerido para ser considerado de acuerdo con la Sección 4 del Estatuto de Regulación Industrial de Próspera. Como tal, la presente <i>Regulación FinTech A de Próspera</i> está autorizada por la Sección 4(d) y (f) del Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con base en la conclusión y determinación del Secretario Técnico y del Consejo de Próspera de que ésta fomenta el propósito público legítimo de codificar prácticas regulatorias óptimas en la Industria de Finanzas y Seguros en relación con los Servicios de Tecnología Financiera (FinTech), así como operaciones incidentales



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

	en otros aspectos de la Industria de Finanzas y Seguros.
Section 4. Regulatory Principles.	Sección 4. Principios reglamentarios.
This Próspera FinTech Regulation A is based on, and shall be interpreted and enforced consistently with, the following principles:	La presente <i>Regulación FinTech A de Próspera</i> se basa en, y se interpretará y aplicará de forma coherente con los siguientes principios:
(a) Proportionality: the degree of the rigor applicable to the entities providing financial technology services (FinTech) must be differentiated and proportional and shall be established according to the risks inherent to the particular activities carried out by each entity.	(a) Proporcionalidad: el grado de exigencia aplicable para las entidades prestadoras de servicios de tecnología financiera (FinTech), debe ser diferenciado y proporcional; y, se establecerá en función de los riesgos inherentes a las actividades particulares que realice cada entidad.
(b) Neutrality: The regulation should not generate regulatory asymmetries between the entities that use technology extensively and those that use it to a lesser extent.	(b) Neutralidad: La regulación no debe generar asimetrías regulatorias entre aquellas entidades que utilicen de una manera extensa la tecnología o aquellas que empleen en menor medida la misma.
(c) Comprehensiveness: For the regulation to fulfill its purpose, it must not only address the specific aspects of the regulated activity in particular, but must also regulate related services and aspects, to allow companies to generate economies of scale and improve their competitiveness at the local and regional level.	(c) Integralidad: Para que la regulación cumpla su finalidad, no solo debe abordar los aspectos propios de la actividad regulada en particular, sino que además debe regular los servicios y aspectos conexos, para permitir a las empresas generar economías de escala y mejorar su competitividad a nivel local y regional.
(d) Flexibility: The regulation should allow different business models to coexist and change over time without the need to constantly modify it.	(d) Flexibilidad: La regulación debe permitir que coexistan distintos modelos de negocio y que éstos puedan cambiar en el tiempo sin que sea necesario modificar constantemente la misma.
(e) Modularity: The regulation must recognize that financial services traditionally provided in a comprehensive manner can be broken down with technology and, therefore, there may be service providers that only perform one component of the supply chain of the traditional service, which is why the	(e) Modularidad: La regulación debe reconocer que los servicios financieros que tradicionalmente se prestaban de manera integral, con la tecnología se pueden descomponer y, por tanto, pueden existir prestadores de servicios que solo realicen un componente de la cadena de valor del servicio



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

requirements that each entity must comply with will be directly related to the services it intends to provide.	tradicional, razón por la cual las exigencias que cada entidad deberá cumplir tendrán directa relación con los servicios que pretenda prestar.
(f) Financial Inclusion and Innovation: Technology and its irruption in the way financial services are provided has broadened their scope, increasing, and facilitating the number of users. The purpose of this regulation is to establish an environment that will facilitate the development of projects for innovation, which will be reflected in the development of new financial services, thus increasing the number of people who use them, by increasing their scope and decreasing the degree of difficulty and cost.	(f) Inclusión e Innovación Financiera: La tecnología y su irrupción en la forma en que se prestan los servicios financieros, ha ampliado el alcance de los mismos, aumentando y facilitando el número de usuarios. Por medio de la presente normativa se pretende establecer un entorno que facilite el desarrollo de proyectos de innovación, que se reflejen en el desarrollo de nuevos servicios financieros, aumentando así, el número de personas que utilicen los mismos, al incrementar su alcance y disminuir el grado de dificultad y costo.
(g) Fostering Competition: The establishment of regulation facilitates the path for entities that provide technological financial services to develop their activities within an existing framework which facilitates their operation, development, and growth, also promoting interaction with entities that provide traditional financial services.	(g) Promoción de la Competencia: El establecimiento de regulación, facilita el camino para que las entidades que prestan servicios financieros tecnológicos desarrollen sus actividades dentro de un marco existente, lo que facilita su operación, desarrollo y crecimiento, promoviendo además la interacción con las entidades que prestan servicios financieros tradicionales.
(h) Consumer Protection: The existence of a regulatory framework for the development of financial technology activities reduces information asymmetry and allows consumers to participate in this market in a safer and more informed manner; but without paternalism of the sort that encourages consumers to conduct themselves without due care for their own interests. Page 6 of 14	(h) Protección al Consumidor: La existencia del marco regulatorio para el desarrollo de actividades de tecnología financiera, disminuye la asimetría en la información y permite que el consumidor participe de este mercado de una forma más segura e informada; pero sin paternalismos del tipo que incentivan a los consumidores a actuar sin el debido cuidado de sus propios intereses.
(i) Preservation of Financial Stability: By establishing the requirements, limits, and level of rigor to be followed by the entities that provide financial technology services, the efficient and effective development of such activities is facilitated, which is reflected in	(i) Preservación de la estabilidad financiera: Al establecer los requisitos, límites, nivel de exigencia que deben observar las entidades que presten servicios de tecnología financiera, se facilita el desarrollo eficiente y efectivo de dichas actividades, lo que se refleja en el



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

the increase of financial stability, by avoiding the occurrence of large variations in this market.	aumento de la estabilidad financiera, al evitar la ocurrencia de grandes variaciones en este mercado.
(j) Prevention of Illegal Operations: The regulatory framework, when defining the registration and operation requirements to be followed by the entities that provide financial technology services, prevents the occurrence of various types of illegal operations, such as money laundering and financing of terrorism, among others.	(j) Prevención de Operaciones Ilícitas: El marco regulatorio, al definir los requisitos de registro y operación que deben seguir las entidades que prestan servicios de tecnología financiera, previene la ocurrencia de diversos tipos de operaciones ilegales, como el lavado de dinero y el financiamiento del terrorismo, entre otros.
Section 5. Recognition of Financial Technology Services (FinTech) and Scope of “Próspera FinTech Regulation A”.	Sección 5. Reconocimiento de los servicios de tecnología financiera (FinTech) y alcance de la " Regulación FinTech A de Próspera”.
(a) Recognition. The performance of Financial Technology Services (FinTech) is a recognized Regulated Industry in the Finance and Insurance Industry within Próspera.	(a) Reconocimiento. El desempeño de los Servicios de Tecnología Financiera (FinTech) es una Industria Regulada reconocida en la Industria de Finanzas y Seguros dentro de Próspera.
(b) Scope. This “Próspera FinTech Regulation A” shall apply to those who elect to be governed by it in accordance with the Próspera Industrial Regulation Statute, and it regulates the following Financial Technology Services (FinTech):	(b) Alcance. La presente " Regulación FinTech A de Próspera" será de aplicación a quienes opten por registrarse por ella de acuerdo con el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera, y regula los siguientes Servicios de Tecnología Financiera (FinTech):
1) Crowdfunding Platforms;	1) Las plataformas de financiamiento colectivo;
2) Alternative Transaction Systems;	2) Los sistemas alternativos de transacción;
3) Credit and investment advisory services;	3) Los servicios de asesoría crediticia y de inversión;
4) Custody of Financial Instruments;	4) Custodia de Instrumentos Financieros;
5) Order Routing; and	5) Enrutamiento de órdenes; y
6) Brokerage of Financial Instruments	6) La intermediación de instrumentos financieros.
(c) Covered Regulated Industry Persons may elect to operate in compliance with this	(c) Las Personas de Industria Regulada Cubiertas pueden elegir operar en



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

Próspera FinTech Regulation A in regard to general operations and/or in regard to specified projects by giving notice of such election to the GSP and propagating such notice as required generally of regulatory elections by the Próspera Industrial Regulation Statute.	cumplimiento con esta Regulación FinTech A de Próspera en lo que respecta a las operaciones generales y/o en lo que respecta a proyectos específicos, notificando dicha elección al PSG y propagando dicha notificación como se requiere en general de las elecciones regulatorias por el Estatuto de Regulación Industrial de Próspera.
(d) This Próspera FinTech Regulation A only governs:	(d) La presente Regulación FinTech A de Próspera sólo regula:
(1) Covered Regulated Industry Persons who have elected to be governed by it and	(1) a las Personas de Industria Regulada Cubiertas que hayan elegido regirse por ella y
(2) such other persons who have contractually consented to be governed by it (with Próspera, the GSP, RFSA and FIUL deemed intended third party beneficiaries of any contract between such a Covered Regulated Industry Person and any other person agreeing to be governed by this Regulation).	(2) a aquellas otras personas que hayan consentido contractualmente regirse por ella (considerándose Próspera, el PSG, la RFSA y FIUL como terceros beneficiarios previstos de cualquier contrato entre dicha Persona de Industria Regulada Cubierta y cualquier otra persona que acepte regirse por la presente Regulación).
(e) Any person entering into a contract as defined by the RCLC in respect to services furnished in the Finance and Insurance Industry by a Covered Regulated Industry Person, who has elected to being governed by this Próspera FinTech Regulation A, shall be deemed to have contracted to being governed by this Regulation if such contract gives notice of such election unless governance by this Próspera FinTech Regulation A is expressly and unequivocally disclaimed in the same contract.	(e) Cualquier persona que celebre un contrato, tal y como se define en el RCLC, con respecto a los servicios prestados en la Industria Financiera y de Seguros por una Persona de Industria Regulada Cubierta, que haya elegido regirse por la presente Regulación FinTech A de Próspera, se considerará que ha contratado regirse por la presente Regulación si dicho contrato notifica dicha elección, a menos que la gobernanza por la presente Regulación FinTech A de Próspera se renuncie expresa e inequívocamente en el mismo contrato.
Section 6. Effect of Election.	Sección 6. Efecto de la elección.
(a) Safe Harbor. Pursuant to Section 4(f)(ii) of the Próspera Industrial Regulation Statute, upon demonstrating good faith compliance with this Próspera FinTech Regulation A in regard to general operations or in regard to specified projects for which the corresponding	(a) Salvaguarda. De conformidad con la Sección 4(f)(ii) del Estatuto de Regulación Industrial de Próspera, al demostrar el cumplimiento de buena fe de la presente Regulación FinTech A de Próspera en lo que respecta a las operaciones generales o en lo



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

election has been made, each such Covered Regulated Industry Person shall be conclusively deemed in compliance with Section 5 of the Próspera Industrial Regulation Statute and not subject Page 7 of 14 to the penalty or injunctive remedy authorized by Section 6 of the Próspera Industrial Regulation Statute with respect to such general operations or specified projects.	que respecta a los proyectos especificados para los que se haya hecho la elección correspondiente, se considerará de manera concluyente que cada una de dichas Personas de Industria Regulada Cubiertas cumple con la Sección 5 del Estatuto de Regulación Industrial de Próspera y no está sujeta a la sanción o al recurso judicial autorizado por la Sección 6 del Estatuto de Regulación Industrial de Próspera con respecto a dichas operaciones generales o proyectos especificados.
(b) Investigation and Enforcement.	(b) Investigación y aplicación.
1) Each Covered Regulated Industry Person who elects to operate in compliance with this Próspera FinTech Regulation A, either generally or in regard to specified projects, and any other person who contractually consents to being governed by this Próspera FinTech Regulation A thereby (i) consents to the exercise of the investigatory and enforcement authorities specified in this Próspera FinTech Regulation A by the designated agencies or their duly authorized delegates; (ii) shall undertake to secure such further consents from third parties as may be necessary to assure compliance with such investigatory and enforcement authorities; and (iii) shall include in their contractual relations with impacted third parties notice of the foregoing investigatory and enforcement authorities.	1) Cada Persona de Industria Regulada Cubierta que opte por operar en cumplimiento de la presente <i>Regulación FinTech A de Próspera</i> , ya sea de forma general o con respecto a proyectos específicos, y cualquier otra persona que consienta contractualmente estar regida por la presente <i>Regulación FinTech A de Próspera</i> , (i) consiente al ejercicio de las autoridades de investigación y ejecución especificadas en la presente <i>Regulación FinTech A de Próspera</i> por parte de las agencias designadas o sus delegados debidamente autorizados; (ii) se compromete a obtener los consentimientos adicionales de terceros que sean necesarios para garantizar el cumplimiento de dichas autoridades de investigación y ejecución; y (iii) deberá incluir en sus relaciones contractuales con terceros afectados la notificación de las anteriores autoridades de investigación y aplicación.
2) The GSP, RFSA, and FIUL may enforce this Próspera FinTech Regulation A by peaceful self-help, such as through directing the Registrar of the Próspera Property Registry, Próspera Entity Registry and Próspera Personal Registry, as well as the Próspera Permit Registrar to cease, modify or	2) El PSG, la RFSA y FIUL podrán hacer cumplir la presente <i>Regulación FinTech A de Próspera</i> por autoayuda pacífica, como por ejemplo indicando al Registrador del Registro de la Propiedad de Próspera, al Registro de Entidades de Próspera y al Registro Personal de Próspera, así como al Registrador de



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras



suspend services available to any noncompliant person.	Permisos de Próspera que cesen, modifiquen o suspendan los servicios disponibles para cualquier persona incumplidora.
3) The GSP, RFSA, and FIUL may coordinate or delegate investigatory and enforcement actions with and to Qualified Insurers and their compliance auditors upon request in accordance with the terms and conditions of any Qualified Insurance Policy.	3) El PSG, la RFSA y la FIUL podrán coordinar o delegar las acciones de investigación y aplicación de la normativa con y para los Aseguradores Cualificados y sus auditores de cumplimiento, previa solicitud, de acuerdo con los términos y condiciones de cualquier Póliza de Seguro Cualificado.
(c) Indemnification. Pursuant to Section 4(c)(vi) of the Próspera Industrial Regulation Statute, by electing to operate under this Próspera FinTech Regulation A in regard to general operations or in regard to specified projects for which the corresponding election has been made, each such Covered Regulated Industry Person hereby indemnifies Próspera from any and all liability that it may incur as a result of approving this Próspera FinTech Regulation A, including any and all liability that may arise as a result of exercising the foregoing investigatory and enforcement authorities. To secure the foregoing indemnification obligation, by virtue of electing to be governed under this Próspera FinTech Regulation A, each Covered Regulated Industry Person shall be deemed to have granted Próspera a secured interest under the Próspera Uniform Commercial Code in the proceeds of its Qualified Insurance Policy, should corresponding coverage exist under the same.	(c) Indemnización. De conformidad con la Sección 4(c)(vi) del Estatuto de Regulación Industrial de Próspera, al elegir operar bajo esta Regulación FinTech A de Próspera en lo que respecta a las operaciones generales o en lo que respecta a los proyectos específicos para los que se ha hecho la elección correspondiente, cada una de dichas Personas de Industria Regulada Cubiertas por este medio indemniza a Próspera de cualquier y toda responsabilidad en la que pueda incurrir como resultado de la aprobación de la presente Regulación FinTech A de Próspera, incluyendo cualquier y toda responsabilidad que pueda surgir como resultado del ejercicio de las autoridades de investigación y aplicación. Para garantizar la anterior obligación de indemnización, en virtud de la elección de regirse por la presente Regulación FinTech A de Próspera, se considerará que cada Persona de Industria Regulada Cubierta ha concedido a Próspera un interés garantizado bajo el Código de Comercio Uniforme de Próspera en el producto de su Póliza de Seguro Cualificada, en caso de que exista la correspondiente cobertura bajo la misma.
CHAPTER 2. REGISTRATION AND LICENSING	CAPÍTULO 2. REGISTRO Y LICENCIAMIENTO



Section 1. Regulated Services and Obligation to Register.	Sección 1. Servicios regulados y obligación de inscripción.
(a) Covered Regulated Industry Persons may only provide the services of: Crowdfunding Platform, Alternative Transaction System, Brokerage of Financial Instruments, Order Routing, Credit Advisory, Investment Advisory, and Custody of Financial Instruments, if they are enrolled in the Financial Technology Service Providers Registry, maintained by the GSP through the RFSA, as Registrar.	(a) Las Personas de Industria Regulada Cubiertas solo podrán prestar los servicios de: Plataforma de financiamiento colectivo, Sistema alternativo de transacción, Intermediación de instrumentos financieros, Enrutamiento de órdenes, Asesoría crediticia, Asesoría de inversión y Custodia de instrumentos financieros, si están inscritas en el Registro de Proveedores de Servicios de Tecnología Financiera, mantenido por el PSG a través de la RFSA, como Registrador.
(b) Corresponding permits under the Próspera Permit Resolution may be restyled, retitled and reissued as licenses under this Próspera FinTech Regulation A as determined by the GSP through the RFSA, with the same serving as the Permit Registrar for such purposes.	(b) Los permisos correspondientes bajo la Resolución de Permisos de Próspera podrán ser reestructurados, retitulados y reemitidos como licencias bajo la presente Regulación FinTech A de Próspera según lo determine el PSG a través de la RFSA, actuando la misma como Registradora de Permisos a tales efectos.
Section 2. Responsible of the process of Enrollment, Issuance of Licenses, and Registration.	Sección 2. Encargado de la inscripción, emisión de licencias y registro.
The GSP through the RFSA will be the entity in charge of:	El PSG a través de la RFSA será el ente encargado de:
(a) Establishing, updating and/or modifying the procedure to be followed by the persons or entities interested in being recognized as Covered Regulated Industry Persons;	(a) Establecer, actualizar y/o modificar el procedimiento a seguir por parte de las personas o entidades interesadas en ser reconocidas como Proveedores de Servicios de Tecnología Financiera;
(b) Determining the amount of the fees to be paid for: initial assessment, registration and issuance of an operating license, license renewal, and any other that may be required.	(b) Determinar el monto de las tasas a pagar en concepto de: evaluación inicial, inscripción y emisión de licencia de operación, renovación de licencia, y cualquier otra, que pueda requerirse;
(c) Maintain an updated list of authorized providers to prepare the legal and audit	(c) Mantener actualizado el listado de los proveedores autorizados para elaborar los dictámenes legales y de auditoría que los



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

opinions that interested parties must attach to their application for registration;	interesados deben acompañar a su solicitud de inscripción;
(d) Issue, when applicable, the licenses that certify an individual or legal entity as a Financial Technology Service Provider; renew them or cancel them, when applicable;	(d) Emitir, cuando corresponda, las licencias que acrediten a una persona individual o jurídica, como Proveedor de Servicios de Tecnología Financiera; renovar las mismas o cancelarlas, cuando aplique;
(e) Maintain an updated Financial Technology Service Providers Registry;	(e) Mantener actualizado el Registro de Proveedores de Servicios de Tecnología Financiera.;
(f) Supervise Covered Regulated Industry Persons; and	(f) Supervisar a las Personas de Industria Regulada Cubiertas; y
(g) Apply, when appropriate, the penalties set forth in this Próspera FinTech Regulation A.	(g) Aplicar, cuando corresponda, las sanciones previstas en la presente <i>Regulación FinTech A de Próspera</i> .
Section 3. Phases of the Registration and Licensing process.	Sección 3. Fases del procedimiento de inscripción y licenciamiento.
The procedure to enroll as a Financial Technology Service Provider and obtain the corresponding registration and license is carried out in two phases:	El procedimiento para inscribirse como Proveedor de Servicios de Tecnología Financiera y obtener el registro y la licencia correspondiente, se lleva a cabo en dos fases:
(a) The first phase consists of submitting information to the RFSA, so that it can perform the analysis process and indicate whether or not to proceed with the registration and licensing process; and	(a) La primera fase consiste en la presentación de la información ante la RFSA, para que ésta realice el proceso de análisis e indique si procede o no, iniciar con el trámite de inscripción y obtención de la licencia; y
(b) The second phase begins with the submission of the application for registration and is conducted as long as the RFSA has approves the submission of the application, which approval is given upon successful completion of the first phase.	(b) La segunda fase se inicia con la presentación de la solicitud de inscripción y que se lleva a cabo, siempre y cuando se cuente con la aprobación, por parte del RFSA, para la presentación de dicha solicitud, aprobación que se da, al concluir exitosamente la primera fase.
Section 4. Preliminary Assessment.	Sección 4. Evaluación preliminar.
A legal entity or individual wishing to obtain registration as a Covered Regulated Industry	Una persona jurídica o un individuo que desee obtener el registro como Persona de Industria



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

Person must first submit an application for registration:	Regulada Cubierta debe presentar primero una solicitud de registro:
(a) Submit an application for initial assessment to the RFSA. This application shall comply with the requirements to be established by the RFSA by administrative action.	(a) Presentar una solicitud de evaluación inicial ante la RFSA. Dicha solicitud deberá cumplir con los requisitos que la RFSA establezca mediante acción administrativa.
(b) The sworn statement containing the express declaration by the interested person or entity agreed upon to be subject to the regulations of the RFSA, including, but not limited to: the regulations against the laundering of money and other assets, the regulations against the financing of terrorism, and the accounting and auditing control regulations, specific to its line of business.	(b) La declaración jurada que contenga la manifestación expresa, por parte de la persona o entidad interesada, de su anuencia a sujetarse a la normativa de la RFSA, incluyendo, sin que dicha relación sea limitativa: las normas contra el lavado de dinero y otros activos, las normas contra el financiamiento del terrorismo, y, las normas de control contable y auditoría, propias de su giro de negocio.
(c) A statement of submission to the institutional arbitration process for the resolution of disputes in effect in Próspera ZEDE	(c) Una declaración de sujeción al proceso de arbitraje institucional para la resolución de controversias vigente en Próspera ZEDE.
(d) A prospectus describing the business model.	(d) Un prospecto con la descripción del modelo de negocio.
(e) Any additional documents and/or information required by the RFSA, such as proof of application for a Qualified Insurance Policy.	(e) Cualquier documento y/o información adicional requerida por la RFSA, como prueba de la solicitud de una Póliza de Seguro Cualificada.
(f) Proof of payment of the initial assessment application fee.	(f) El comprobante de haber hecho efectivo el pago de la tasa de evaluación de solicitud inicial.
Section 5. Evaluation.	Sección 5. Evaluación.
The RFSA, upon receipt of a completed initial assessment application, shall within 15 working days of receipt of such request:	La RFSA, una vez haya recibido una solicitud de evaluación inicial completa, deberá en un plazo que no exceda de 15 días hábiles, contados a partir de la recepción de dicha solicitud:



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

(a) Evaluate the nature and complexity of the business model proposed by the applicant and the products and services it wishes to offer.	(a) Evaluar la naturaleza y complejidad del modelo de negocio propuesto por el solicitante y de los productos y servicios que el mismo desea ofrecer.
(b) Provide the applicant with an initial evaluation notice informing them of:	(b) Proporcionar al solicitante un aviso de evaluación inicial informándole de:
1) Any activity that the applicant must perform prior to submitting its application for registration.	1) Cualquier actividad que el solicitante deba llevar a cabo antes de presentar su solicitud de registro.
2) The list of documents and/or information that must accompany the application.	2) El listado de los documentos y/o información que deberá acompañar al momento de presentar la solicitud.
3) The list of suppliers authorized to prepare the legal and audit opinions, which must accompany the application for registration. Such opinions must certify that after the analysis of the business model presented, it does not violate the legal requirements in effect in Próspera, including intellectual property and copyright issues; and that it is in accordance with the regulatory principles contained in this Próspera FinTech Regulation A. The cost of these opinions must be covered by the applicant.	3) El listado de los proveedores autorizados para elaborar los dictámenes legales y de auditoría, que deben acompañar a la solicitud de registro. Dichos dictámenes, deberán acreditar que luego del análisis efectuado al modelo de negocio presentado, el mismo no viola disposiciones legales vigentes en Próspera, incluyendo temas de propiedad intelectual y copyright; y, que está ajustado a los principios regulatorios contenidos en esta <i>Regulación FinTech A de Próspera</i> . El costo de estos dictámenes deberá ser asumido por el solicitante.
(c) The type and amount of the guarantee, if any, that the applicant entity must provide in favor of the RFSA and the users of the service, which must be in effect during the entire term of the license to be granted.	(c) El tipo y monto de la garantía que la entidad solicitante deberá constituir a favor de la RFSA y de los usuarios del servicio, que deberá estar vigente durante todo el plazo de la licencia que se otorgue.
Section 6. Enrollment, Registration, and Issuance of License.	Sección 6. Inscripción, Registro y Emisión de Licencia.
(a) Once the applicant has received the initial application assessment notice from the RFSA and has all the required documents and/or information, they can submit the application to be enrolled as a Financial Technology Service Provider.	(a) Una vez el solicitante haya recibido el aviso de evaluación de solicitud inicial por parte de la RFSA y cuente con todos los documentos y/o información que se le haya requerido, puede presentar la solicitud para



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

	ser inscrito como Proveedor de Servicios de Tecnología Financiera.
(b) Upon receipt of the application, the RFSA will proceed, within a period not to exceed 20 business days from the date of receipt of the application, to evaluate such application and if it complies with all the requirements, will notify the applicant that its request has been approved and that they will be enrolled, upon presentation of proof of payment of the corresponding fee and the document evidencing the provision of the guarantee, whose characteristics and amount, will be required at the time of notification of the approval of the application. Upon the presentation of such documents, the applicant will be issued a license accrediting them as a Financial Technology Service Provider.	(b) Al recibir la solicitud, la RFSA procederá, en un plazo que no podrá exceder de 20 días hábiles, contados a partir de la fecha de recepción de dicha solicitud, a evaluar la misma y en caso ésta cumpla con todos los requisitos, a notificar al solicitante que su requerimiento ha sido aprobado y que será inscrito, una vez presente el comprobante de pago de la tasa correspondiente y el documento que acredite la constitución de la garantía, cuyas características y monto, le serán requeridos al momento de notificarle la aprobación de su solicitud. Contra la presentación de dichos documentos, se hará entrega al solicitante de la licencia que lo acredita como Proveedor de Servicios de Tecnología Financiera.
(c) If at the time of the assessment it is determined that a requirement has not been met, the applicant will be notified so that they may remedy the non-compliance.	(c) Si en el momento de la evaluación se determina que un requisito no se ha cumplido, se notificará al solicitante para que pueda subsanar el incumplimiento.
CHAPTER 3. PROVISION OF FINANCIAL TECHNOLOGY SERVICES (FINTECH)	CAPÍTULO 3. PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE TECNOLOGÍA FINANCIERA (FINTECH)
Section 1. Requirements for the Provision of Financial Technology Services (FinTech).	Sección 1. Requisitos para prestación de Servicios de Tecnología Financiera (FinTech).
Once the license accrediting them as a Financial Technology Services Provider has been obtained, and prior to starting to provide the services authorized, the provider must demonstrate before the RFSA, in the manner, means, and conditions established by the RFSA by Administrative Action, compliance with the requirements detailed below for each type of Financial Technology Services (FinTech):	Una vez obtenida la licencia que lo acredita como Proveedor de Servicios de Tecnología Financiera, y previo a iniciar con la prestación de los servicios que le fueron autorizados, el proveedor deberá acreditar ante la RFSA, en la forma, medios y condiciones que ésta establezca mediante Acción Administrativa, el cumplimiento de los requisitos detallados a continuación, para cada tipo de Servicios de Tecnología Financiera (FinTech):



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

(a) For Crowdfunding Platforms: That it has the necessary systems and procedures to comply with the information and disclosure obligations set forth in Section 4 of this Chapter;	(a) Para los servicios de <i>Plataforma de financiamiento colectivo</i> : Que cuenta con los sistemas y procedimientos necesarios para cumplir con las obligaciones de información y difusión establecidas por la Sección 4 de este Capítulo;
(b) For Alternative Transaction System Services: (1) That it has the systems and procedures necessary to comply with the information and disclosure obligations established by Section 4 of this Chapter; (2) That it has the operational capacity to support the processing of the transactions performed by its systems or infrastructure;	(b) Para los servicios del <i>Sistema alternativo de transacción</i> : (1) Que cuenta con los sistemas y procedimientos necesarios para cumplir con las obligaciones de información y difusión establecidas por la Sección 4 de este Capítulo; (2) Que tiene la capacidad operacional para soportar el procesamiento de las transacciones que mediante sus sistemas o infraestructura se realicen;
(c) For the Brokerage of Financial Instruments: (1) That it has the necessary systems and procedures to comply with the information and disclosure obligations established by Section 4 of this Chapter; (2) That it has the operational capacity to support the processing of operations performed through its systems or infrastructure; (3) That it has the guarantee required by Section 6 of this Chapter; and (4) That it has the equity required by Section 7 of this Chapter;	(c) Para la <i>Intermediación de instrumentos financieros</i> : (1) Que cuenta con los sistemas y procedimientos necesarios para cumplir con las obligaciones de información y difusión establecidas por la Sección 4 de este Capítulo; (2) Que tiene la capacidad operacional para soportar el procesamiento de las operaciones que mediante sus sistemas o infraestructura se realicen; (3) Que cuenta con las garantías exigidas por la Sección 6 de este Capítulo; y (4) Que cuenta con el patrimonio exigido por la Sección 7 de este Capítulo;
(d) For Order Routing: (1) That it has the systems and procedures necessary to comply with the information and disclosure obligations established by Section 4 of this Chapter; (2) That it has the operational capacity to support the processing of the operations performed through its systems or infrastructure; and (3) That it has the guarantees required by Section 6 of this Chapter;	(d) Para el <i>Enrutamiento de órdenes</i> : (1) Que cuenta con los sistemas y procedimientos necesarios para cumplir con las obligaciones de información y difusión establecidas por la Sección 4 de este Capítulo; (2) Que tiene la capacidad operacional para soportar el procesamiento de las operaciones que mediante sus sistemas o infraestructura se realicen; y (3) Que cuenta con las garantías exigidas por la Sección 6 de este Capítulo;
(e) For Investment Advisory: (1) That it has the systems and procedures necessary to comply with the information and disclosure obligations established by Section 4 of this	(e) Para la <i>Asesoría de inversión</i> : (1) Que cuenta con los sistemas y procedimientos necesarios para cumplir con las obligaciones de información y difusión establecidas por la



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

Chapter; and (2) That it has the competence and knowledge required by Section 5 of this Chapter;	Sección 4 de este Capítulo; y (2) Que tiene la competencia y los conocimientos requeridos por la Sección 5 de este Capítulo;
(f) For Loan Advisory: (1) That it has the systems and procedures necessary to comply with the information and disclosure obligations established by Section 4 of this Chapter; and (2) That it has the competence and knowledge required by Section 5 of this Chapter; and	(f) Para la <i>Asesoría crediticia</i> : (1) Cuenta con los sistemas y procedimientos necesarios para cumplir con las obligaciones de información y difusión establecidas por la Sección 4 de este Capítulo; and (2) Que tiene la competencia y los conocimientos requeridos por la Sección 5 de este Capítulo; y
(g) For the Custody of Financial Instruments: (1) That it has the systems and procedures necessary to comply with the information obligations established by Section 4 of this Chapter; (2) That it has the corporate governance and risk management required by Section 8 of this Chapter; (3) That it has the operational capacity to support the processing of the operations performed through its systems or infrastructure; (4) That it has the guarantees required by Section 6 of this Chapter; and (5) That it has the equity required by Section 7 of this Chapter.	(g) Para la <i>Custodia de instrumentos financieros</i> : (1) Que cuenta con los sistemas y procedimientos necesarios para cumplir con las obligaciones de información establecidas en la Sección 4 de este Capítulo; (2) Que cuenta con la gobernanza corporativa y la gestión de riesgos requeridas por la Sección 8 de este Capítulo; (3) Que cuenta con la capacidad operativa para soportar el procesamiento de las operaciones realizadas a través de sus sistemas o infraestructura; (4) Que cuenta con las garantías requeridas por la Sección 6 de este Capítulo; y (5) Que cuenta con el patrimonio requerido por la Sección 7 de este Capítulo.
Section 2. Simultaneous Provision of Financial Technology Services (FinTech)	Sección 2. Prestación simultánea de servicios de tecnología financiera (FinTech)
For the simultaneous provision of two or more of the services indicated in this Chapter, the applicant must prove that it complies with each and every one of the requirements applicable to each of the services it intends to provide.	Para la prestación simultánea de dos o más de los servicios indicados en este Capítulo, el solicitante deberá acreditar el cumplimiento de todos y cada uno de los requisitos aplicables a cada uno de los servicios que pretenda prestar.
Section 3. Suspensions.	Sección 4. Suspensiones.
The RFSA, at any time and by means of an Administrative Action, subject to override by Rule, may suspend the authorization to perform any of the activities regulated by this Próspera FinTech Regulation A, to any entity enrolled that does not comply with the	La RFSA, en cualquier momento y mediante Acción Administrativa, susceptible de ser anulado por Norma, podrá suspender la autorización para el ejercicio de cualquiera de las actividades reguladas por la presente <i>Regulación FinTech A de Próspera</i> , a



requirements established by this Próspera FinTech Regulation A for the exercise of the respective activity. The foregoing, notwithstanding the penalties applicable to the entity for the corresponding non-compliance.	cualquier entidad inscrita que no cumpla con los requisitos establecidos por la presente <i>Regulación FinTech A de Próspera</i> para el ejercicio de la respectiva actividad. Lo anterior, sin perjuicio de las sanciones aplicables a la entidad por el correspondiente incumplimiento.
Section 4. Information Obligations.	Sección 4. Obligaciones de información.
The RFSA shall establish by Administrative Action the information that must be provided to its clients or disclosed to the general public by those who are enrolled in the Financial Technology Service Providers Registry and refers to each type of service as follows:	La RFSA establecerá por acción administrativa aquella información que deberán proveer a sus clientes o difundir al público en general, quienes estén inscritos en el Registro de Proveedores de Servicios de Tecnología Financiera y que se refiere en el caso de cada tipo de servicio a:
(a) Crowdfunding Platform: (1) The characteristics and conditions of the investment projects or financing needs; and (2) The potential conflicts of interest that the crowdfunding platform may have. (b)	(a) <i>Plataforma de financiamiento colectivo</i> : (1) Las características y condiciones de los proyectos de inversión o necesidades de financiamiento; y, (2) Los eventuales conflictos de interés que pudiere tener la plataforma de financiamiento colectivo.
(b) Alternative Transaction System: (1) The quotes and operations performed through its systems or infrastructure; (2) The access conditions and operation of its systems or infrastructure, and the settlement of the transactions carried out therein; and (3) The interruptions or contingencies presented by its systems.	(b) <i>Sistema alternativo de transacción</i> : (1) Las cotizaciones y operaciones realizadas a través de sus sistemas o infraestructuras; (2) Las condiciones de acceso y funcionamiento de sus sistemas o infraestructuras, y la liquidación de las operaciones realizadas en los mismos; y (3) Las interrupciones o contingencias que presenten sus sistemas.
(c) Brokerage of Financial Instruments: (1) The access conditions and operation of its systems or infrastructure, and (2) Potential conflicts of interest it may have in the performance of its duties; iii. The interruptions or contingencies presented by its systems; and, (3) The economic, financial, and legal status of the enrolled entity.	(c) <i>Intermediación de instrumentos financieros</i> : (1) Las condiciones de acceso y funcionamiento de sus sistemas o infraestructuras, y (2) Los posibles conflictos de intereses que pueda tener en el desempeño de sus funciones; (3) Las interrupciones o contingencias que presenten sus sistemas; y, (4) La situación económica, financiera y jurídica de la entidad inscrita.
(d) Order Routing: (1) The access conditions and operation of its systems and	(d) <i>Enrutamiento de órdenes</i> : (1) Las condiciones de acceso y funcionamiento de



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

infrastructure; (2) The potential conflicts of interest it may have in the performance of its duties; and (3) The interruptions or contingencies presented by its systems.	sus sistemas e infraestructuras; (2) Los posibles conflictos de intereses que pueda tener en el desempeño de sus funciones; y (3) Las interrupciones o contingencias que presenten sus sistemas.
(e) Investment Advisory services: (1) Conflicts of interest that may arise in the exercise of its activity; and (2) The variables, methods, criteria, or guidelines that guide the recommendation process.	(e) <i>Asesoría de inversión</i> : (1) Los conflictos de intereses que puedan surgir en el ejercicio de su actividad; y (2) Las variables, métodos, criterios o directrices que guían el proceso de recomendación.
(f) Loan Advisory services: (1) The conflicts of interest that may arise in the exercise of its activity; and (2) The variables, methods, criteria, or guidelines that guide the evaluation process.	(f) <i>Asesoría crediticia</i> : (1) Los conflictos de intereses que pueden surgir en el ejercicio de su actividad; y (2) Las variables, métodos, criterios o directrices que guían el proceso de evaluación.
(g) Custody of Financial Instruments: (1) The security conditions, access, and operation of its systems or infrastructure; (2) The interruptions or contingencies presented by its systems; and (3) The economic, financial, and legal situation of the entity.	(g) <i>Custodia de instrumentos financieros</i> : (1) Las condiciones de seguridad, acceso y funcionamiento de sus sistemas o infraestructuras; (2) Las interrupciones o contingencias que presenten sus sistemas; y (3) La situación económica, financiera y jurídica de la entidad.
Section 5. Competence and Knowledge.	Sección 5. Competencia y conocimientos.
The people performing functions for investment advisors and loan advisors, as well as the systems they use, shall guarantee objectivity, congruence, and consistency between the elements employed to make their recommendation or assessment, and the needs expressed by those contracting such recommendations and assessments.	Las personas que desempeñen funciones para los asesores de inversión y asesores crediticios, así como los sistemas que utilicen, deberán dar garantía de objetividad, coherencia y consistencia entre los elementos empleados para efectuar su recomendación o evaluación y las necesidades manifestadas por quienes contratan tales recomendaciones y evaluaciones.
(a) The RFSA, through Administrative Action, shall establish the circumstances that will allow presuming that such persons and systems have the conditions referred to in this article.	(a) La RFSA, mediante Acción Administrativa, establecerá las circunstancias que permitirán presumir que tales personas y sistemas cuentan con las condiciones a que se refiere el presente artículo.
Section 6. Guarantees.	Sección 6. Garantías.



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

The RFSA, once the business volume or number of potential parties directly affected by the actions or omissions, previously established by the RFSA, has been reached, those who provide the services of: Brokerage of Financial Instruments, order routing, or custody of financial instruments, shall be required to provide a guarantee to indemnify those who contract their services, for the potential damages caused to them by their actions. The guarantee must be provided in the form of an Insurance Policy from a Qualified Insurer or as may be established by the RFSA by Administrative Action.	La RFSA, una vez se haya alcanzado el volumen de negocios o número de potenciales afectados directos con las actuaciones u omisiones, que haya previamente establecido, quienes presten los servicios de: Intermediación de instrumentos financieros, enrutamiento de órdenes o custodia de instrumentos financieros, deberán constituir una garantía para indemnizar a quienes contraten sus servicios, por los eventuales perjuicios que les ocasionare su actuar. La garantía deberá constituirse en la forma de una Póliza de Seguro de un Asegurador Calificado o en la forma que establezca la RFSA mediante Acción Administrativa.
(a) For the purpose of determining these potential damages, the RFSA, through general Administrative Actions, shall establish the methodology to be applied, which shall take into consideration the quality of corporate governance and risk management of the entity, and that the resulting amount does not make its business model unviable.	(a) Para efectos de determinar ese perjuicio potencial, la RFSA, mediante Actos Administrativos de carácter general, establecerá la metodología que se deberá aplicar, la que deberá tener en consideración la calidad del gobierno corporativo y gestión de riesgos de la entidad, y que el monto resultante no haga inviable el modelo de negocios de ésta.
(b) Notwithstanding the provisions of the preceding paragraphs, the GSP, in order to make the protection of the users compatible with the economic viability of the business models, may, through general Administrative Action, substitute the aforementioned individual guarantee for a supplemental regulatory insurance policy from a Qualified Insurer or a joint and several collective guarantee paid by more than one of the entities required to provide it pursuant of this article.	(b) No obstante lo establecido en los incisos anteriores, el PSG, con el objeto de compatibilizar la protección de los usuarios con la viabilidad económica de los modelos de negocios, podrá mediante Actos Administrativos de carácter general, sustituir la garantía individual antes señalada, por una póliza de seguro regulatorio emitida por una Aseguradora Calificada o por una garantía de carácter solidario y colectiva sufragada por más de una entidad de las obligadas a su constitución por este artículo.
Section 7. Minimum equity.	Sección 7. Patrimonio mínimo.
(a) Once the volume of business previously established by the RFSA has been reached and it can be reasonably presumed that the risks faced by the entity may compromise the	(a) Una vez que se haya alcanzado el volumen de negocio previamente establecido por la RFSA y se pueda presumir razonablemente que los riesgos a los que se enfrenta la entidad



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

public faith, those who provide the services of: Brokerage or Custody of Financial Instruments must have a stockholders' equity equal to or greater than whichever is higher between: a) USD 40,000.00; or, b) 3% of its assets weighted by financial and operational risks, calculated in accordance with the method that the RFSA has previously established by Administrative Action for such purpose. In the case of entities that show deficiencies in their risk management, such percentage may be increased up to 6% by the RFSA through Administrative Action, based on its assessment of the quality of risk management.	pueden comprometer la confianza pública, quienes presten los servicios de: Intermediación o Custodia de Instrumentos Financieros deberán contar con un patrimonio contable igual o superior al que resulte mayor entre: a) US\$ 40,000.00; o, b) el 3% de sus activos ponderados por riesgos financieros y operativos, calculados de acuerdo con el método que la RFSA haya establecido previamente por Acción Administrativa para tal fin. En el caso de entidades que muestren deficiencias en su gestión de riesgos, dicho porcentaje podrá ser incrementado hasta el 6% por la RFSA mediante Acción Administrativa, en base a su evaluación de la calidad de la gestión de riesgos.
(b) In the event that the equity of the entity decreases to an amount lower than that established in this Section, the entity must promptly notify the RFSA of this circumstance and refrain from carrying out new operations that deteriorate its financial situation. If the equity deficit is not corrected within 6 months of its occurrence, the entity shall cease to provide the service of brokerage of financial instruments and custody of financial instruments and shall submit to the RFSA a schedule for the termination of operations and transfer of clients. From the date of receipt of the aforementioned schedule, the RFSA may appoint by Administrative Action one or more controllers, for a period of time to be determined by the RFSA. The administration of the entity shall be subject, in the exercise of its functions, to the instructions given by the financial controller(s) appointed by the RFSA. The appointment of the financial controller may be made by RFSA officials or third parties and, in the latter case, the services of the financial controller shall be	(b) En el caso de que el patrimonio contable de la entidad disminuya a una cantidad inferior a la establecida en esta Sección, la entidad deberá comunicar a la brevedad ese hecho a la RFSA y abstenerse de realizar nuevas operaciones que deterioren su situación financiera. De no subsanarse el déficit patrimonial dentro del plazo de 6 meses contados desde que aquél se hubiere producido, la entidad deberá dejar de prestar el servicio de intermediación de instrumentos financieros y de custodia de instrumentos financieros y presentará ante la RFSA un programa de cese de operaciones y traspaso de clientes. A partir de la fecha de recepción del citado programa, la RFSA podrá nombrar mediante Acción Administrativa a uno o varios interventores, por el periodo de tiempo que determine la RFSA. La administración de la entidad estará sujeta, en el ejercicio de sus funciones, a las instrucciones del interventor o interventores designados por la RFSA. El nombramiento del interventor podrá ser realizado por funcionarios de la RFSA o por terceros y, en este último caso, los servicios



remunerated from the annual budget of the RFSA.	del interventor serán remunerados con cargo al presupuesto anual de la RFSA.
Section 8. Corporate Governance and Risk Management.	Sección 8. Gobierno Corporativo y Gestión de Riesgos.
(a) In order to safeguard the information and interests of their clients, and ensure their financial and operational continuity, those enrolled in the Financial Technology Service Providers Registry must design, approve, and implement policies, procedures, and controls that reconcile both their economic-financial viability and their ability to have suitable strategic responses to the risks inherent to their business areas.	(a) Con el objeto de resguardar la información e intereses de sus clientes, y asegurar su continuidad financiera y operacional, quienes estén inscritos en el Registro de Proveedores de Servicios de Tecnología Financiera deben diseñar, aprobar e implementar políticas, procedimientos y controles que compatibilicen tanto su viabilidad económica-financiera como su capacidad de contar con respuestas estratégicas idóneas para los riesgos inherentes a sus líneas de negocios.
(b) It will be the responsibility of the RFSA to establish by Administrative Action the corporate governance and risk management standards that will make it possible to presume that those registered in the Registry comply with the aforementioned provision, without prejudice that it will be up to each entity to adopt or adapt such standards according to the size, volume, and nature of its business, and risks.	(b) Corresponderá a la RFSA, establecer mediante Acción Administrativa, los estándares de gobierno corporativo y de gestión de riesgos que permitirán presumir que quienes están inscritos en el Registro cumplen con la disposición descrita, sin perjuicio que corresponderá a cada entidad adoptar o adaptar tales estándares conforme a su tamaño, volumen y naturaleza de sus negocios, y riesgos.
(c) In the case of those who provide Brokerage or Custody services of financial instruments, the standards established by the RFSA will be those against which the quality of corporate governance and risk management of the entity will be assessed for the purpose of determining the amount of the guarantee and minimum equity referred to in Sections 6 and 7 of this Chapter.	(c) En el caso de quienes presten los servicios de Intermediación o Custodia de instrumentos financieros, los estándares establecidos por la RFSA serán aquellos contra los que este evaluará la calidad del gobierno corporativo y la gestión de riesgos de la entidad para efectos de la determinación del monto de la garantía y patrimonio mínimo a que se refieren las Secciones 6 y 7 de este Capítulo.
Section 9. Deference to Qualified Insurers.	Sección 9. Deferencia a los aseguradores cualificados.
The RFSA may, by Administrative Action, defer to the determinations, policies and	La RFSA podrá, mediante un Acción Administrativa, remitirse a las determinaciones, políticas y procedimientos de los Aseguradores Cualificados en relación



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

procedures of Qualified Insurers relative to the regulatory requirements of this Chapter.	con los requisitos reglamentarios de este Capítulo.
CHAPTER 4. PENALTIES AND CANCELLATION REGIME.	CAPÍTULO 4. REGIMEN SANCIONATORIO Y CANCELACION.
Section 1. Serious Violations.	Sección 1. Infracciones graves.
For the purposes of the provisions of this regulation, the following shall be considered serious infractions by Covered Regulated Industry Persons:	Para efectos de lo establecido en la presente normativa, se considerarán infracciones graves de las Personas de Industria Regulada Cubiertas, las siguientes:
(a) Providing the services regulated by this Próspera FinTech Regulation A without being enrolled in the Financial Technology Service Providers Registry or without having previously complied with the requirements and conditions established for the provision of such services;	(a) Prestar los servicios regulados en la presente Regulación FinTech A de Próspera sin estar inscrito en el Registro de Proveedores de Servicios de Tecnología Financiera o sin haber cumplido previamente con los requisitos y condiciones establecidos para la prestación de dichos servicios;
(b) Failure to comply, for reasons attributable to the administration of the entity, with the schedule referred to in Section 6 of this Chapter;	(b) Incumplir, por razones imputables a la administración de la entidad, el programa a que se refiere la Sección 6 de este Capítulo;
(c) Not having provided the guarantee required by Section 7 of this Chapter, or having provided it for an amount lower than the amount required by this Próspera FinTech Regulation A;	(c) No haber constituido la garantía exigida en la Sección 7 de este Capítulo, o haberla constituido por un monto inferior al exigido por la presente <i>Regulación FinTech A de Próspera</i> ;
(d) Submitting maliciously false information to the RFSA regarding the economic, financial, or legal status of the entity;	(d) Presentar ante la RFSA, antecedentes maliciosamente falsos respecto de la situación económica, financiera o jurídica de la entidad;
(e) Delivering maliciously false information to clients or the general public regarding the matters indicated in Section 4 of this Chapter;	(e) Entregar información maliciosamente falsa a clientes o al público en general respecto de las materias señaladas en la Sección 4 de este Capítulo;
(f) Distributing maliciously false information regarding the companies, projects, or persons whose financing needs are being or will be distributed in a Crowdfunding Platform; and	(f) Difundir información maliciosamente falsa respecto de las empresas, proyectos o personas cuyas necesidades de financiamiento están siendo o serán difundidas en una plataforma de financiamiento colectivo; y



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

(g) Distributing false information regarding the financial instruments traded in Alternative Transaction Systems, or the issuers thereof, with the purpose of altering the economic valuation that investors have of such instruments.	(g) Difundir información falsa respecto de los instrumentos financieros negociados en sistemas alternativos de transacción, o los emisores de aquéllos, con la finalidad de alterar la valoración económica que los inversionistas tienen de esos instrumentos.
Section 2. Cancellation of Enrollment.	Sección 2. Cancelación de inscripción.
(a) The RFSA may by Administrative Action cancel the enrollment in the Financial Technology Service Providers Registry of any provider that has been penalized for the serious infractions referred to in Chapter 4, Section 1 of this Próspera FinTech Regulation A, or who, being enrolled in the Registry, has carried out activities other than those regulated by this regulation or, being the latter, that have not been authorized in accordance with the procedure established in Chapter 2, Sections 4 and 5, of this Próspera FinTech Regulation A.	(a) La RFSA podrá cancelar mediante Acción Administrativa la inscripción en el Registro de Proveedores de Servicios de Tecnología Financiera de cualquier proveedor que haya sido sancionado por las infracciones graves a las que se refiere la Sección 1 del Capítulo 4 de la presente <i>Regulación FinTech A de Próspera</i> , o que, estando inscrito en el Registro, haya realizado actividades distintas a las reguladas por esta normativa o, siendo esto último, que no hayan sido autorizadas de acuerdo con el procedimiento establecido en las Secciones 4 y 5 del Capítulo 2 de la presente <i>Regulación FinTech A de Próspera</i> .
(b) Likewise, the RFSA will cancel the enrollment in the Registry of Financial Technology Service Providers of all those who voluntarily request it by Administrative Action.	(b) Asimismo, la RFSA cancelará la inscripción en el Registro de Proveedores de Servicios de Tecnología Financiera de todos aquellos que lo soliciten voluntariamente mediante Acción Administrativa.
Section 3. Penalties.	Sección 3. Sanciones.
Administrative penalties for violation of any of the provisions of this Próspera FinTech Regulation A, the obligation of which shall be deemed an obligation imposed by side letter to the Agreement of Coexistence of any Covered Regulated Industry Person, shall consist of the payment of a sum of money, the amount of which shall be established by the RFSA by Administrative Action, based on the following criteria:	Las sanciones administrativas por infracción de cualquiera de las disposiciones de la presente Regulación FinTech A de Próspera, cuya obligación tendrá la consideración de obligación impuesta por la carta lateral del Acuerdo de Convivencia de cualquier Persona de Industria Regulada Cubierta, consistirán en el pago de una cantidad de dinero, cuya cantidad será establecida por la RFSA mediante Acción Administrativa, en base a los siguientes criterios:



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras

(a) When the amount of the benefit obtained as a result of the violation or infraction can be determined, twice the amount of that benefit.	(a) Cuando pueda determinarse el importe del beneficio obtenido como consecuencia de la violación o infracción, el doble de dicho beneficio.
(b) When the amount of the benefit obtained as a result of the violation or infraction cannot be determined:	(b) Cuando no se pueda determinar el importe del beneficio obtenido como consecuencia de la violación o infracción:
1) USD 1,000.00 to USD 2,000,000.00, as established by Administrative Action; or,	1) US\$1,000.00 a US\$2,000,000.00, según se establezca mediante acción administrativa; o,
2) 5% of the total annual revenue of the Financial Technology Service Provider, according to the latest available annual accounts, approved by its management body; whichever is greater.	2) el 5% de la facturación anual total del Proveedor de Servicios de Tecnología Financiera, según las últimas cuentas anuales disponibles, aprobadas por su órgano de administración; lo que sea mayor.
CHAPTER 5. FINAL PROVISIONS.	CAPÍTULO 5. DISPOSICIONES FINALES.
Section 1. Effective Date.	Sección 1. Fecha de entrada en vigor.
The effective date of this Próspera FinTech Regulation A shall be the date on which it is published, after promulgation, in accordance with the provisions of the Próspera Charter.	La fecha de entrada en vigor de la presente <i>Regulación FinTech A de Próspera</i> será la fecha en la que se publique, tras su promulgación, de acuerdo con lo establecido en la Carta de Próspera.
Section 2. Enforcement.	Sección 2. Aplicación.
As of the effective date, as to Covered Regulated Industry Persons, this Próspera FinTech Regulation A shall control and supersede, to the extent of any inconsistency, any Rule or Administrative Action addressing the matters contemplated herein and previously adopted by Próspera.	A partir de la fecha de entrada en vigor, en lo que respecta a las Personas de Industria Regulada Cubierta, la presente <i>Regulación FinTech A de Próspera</i> prevalecerá y sustituirá, en la medida de cualquier incoherencia, a cualquier Norma o Acción Administrativa que aborde las cuestiones contempladas en el presente documento y que haya sido adoptado previamente por Próspera.
Section 3. Legal Authority.	Sección 3. Autoridad legal.
To the maximum extent authorized by the ZEDE Organic Law and consistent with the hierarchy among the Rules, this Próspera FinTech Regulation A shall be the sole and	En la máxima medida autorizada por la Ley Orgánica de las ZEDE y en consonancia con la jerarquía entre las Normas, la presente <i>Regulación FinTech A de Próspera</i> será la



PRÓSPERA ZEDE

Zona de Empleo y Desarrollo Económico de la República de Honduras



exclusive legal authority on its subject matter within the spatial scope of competence of Próspera.	única y exclusiva autoridad legal en su materia dentro del ámbito espacial de competencia de Próspera.
---	--